

將來的審判

Acts使徒17:30-31

CCC

1



CCC

2



CCC

3

30 In the past God overlooked such ignorance, but now he commands all people everywhere to repent. 31 For he has set a day when **he will judge the world** with justice by the man he has appointed. He has given proof of this to everyone by raising him from the dead. (Acts 17:30-31)

30 世人蒙昧無知的時候，神並不監察，如今卻吩咐各處的人都要悔改。

31 因為他已經定了日子，要借著他所設立的人，按公義**審判天下**。並且叫他從死裏復活，給萬人作可信的憑據。
(徒 17:30-31)

CCC

4



CCC

5

'Believe in the light while you have the light, so that you may become children of light.' When he had finished speaking, Jesus left and hid himself from them. '

(John 12:36)

你們應當趁著有光，信從這光，使你們成為光明之子。耶穌說了這話，就離開他們，隱藏了
(約12:36)

CCC

6

This will take place on the day when God judges people's secrets through Jesus Christ, as my gospel declares
(Romans 2:16)

就在神借耶穌基督審判人隱秘事的日子，照著我的福音所言
(羅2:16)

CCC

7

CCC

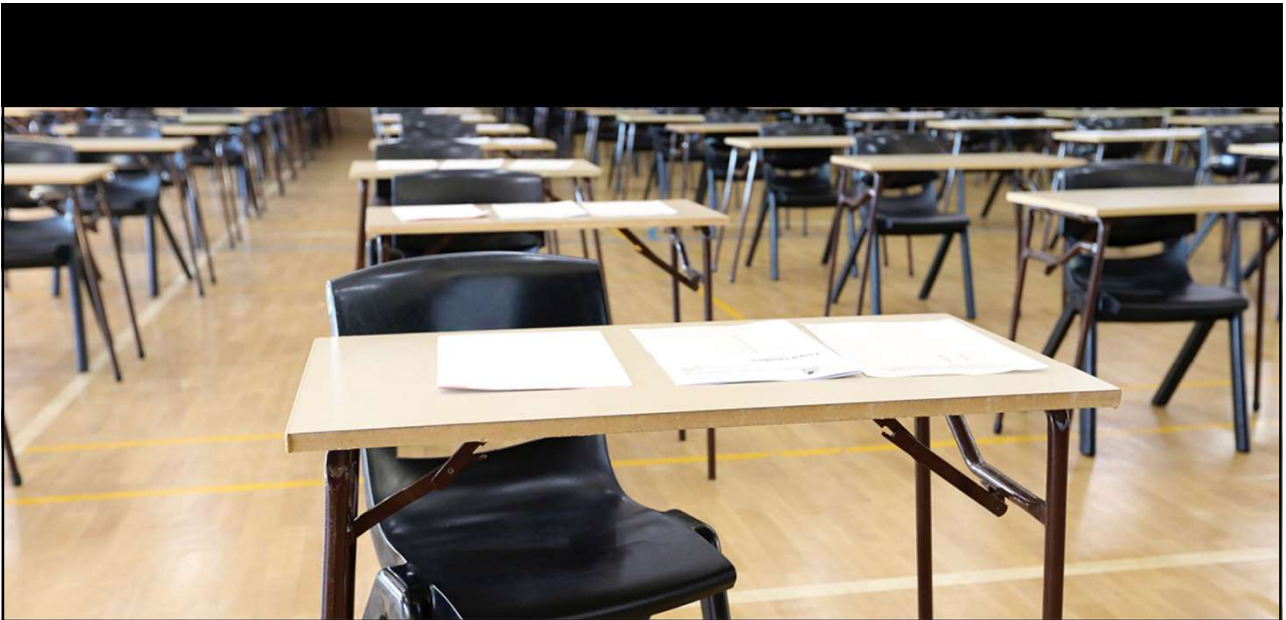
8

28“Do not be amazed at this, for a time is coming when all who are in their graves will hear his voice, 29and come out—those who have done what is good will rise to live, and those who have done what is evil will rise to be condemned” (John 5:28-29)

28你們不要把這事看作希奇。時候要到，凡在墳墓裏的，都要聽見他的聲音，就出來。
29行善的復活得生，作惡的復活定罪
(約5:28-29)

CCC

9



CCC

10



CCC

11



CCC

12



CCC

13

If your hand or your foot causes you to stumble, cut it off and throw it away. It is better for you to enter life maimed or crippled than to have two hands or two feet and be thrown into eternal fire.⁹ And if your eye causes you to stumble, gouge it out and throw it away. It is better for you to enter life with one eye than to have two eyes and be thrown into the fire of hell
(Matt18:8-9)

8倘若你一只手，或是一只脚，叫你跌倒，就砍下来丢掉。你缺一只手，或是一只脚，进入永生，强如有两手两脚，被丢在永火裏。9倘若你一只眼叫你跌倒，就把它剜出来丢掉。你只有一只眼进入永生，强如有两只眼被丢在地獄的火裏（馬太18:8-9)

CCC

14

CCC

15

30 In the past God overlooked such ignorance, but now he commands all people everywhere to repent. 31 For he has set a day when **he will judge the world** with justice **by the man he has appointed**. He has given proof of this to everyone by raising him from the dead. (Acts17:30-31)

30世人蒙昧無知的時候，神並不監察，如今卻吩咐各處的人都要悔改。

31因為他已經定了日子，要**借著他所設立的人**，按公義**審判天下**。並且叫他從死裏復活，給萬人作可信的憑據。
(徒17:30-31)

CCC

16



17



18

30 In the past God overlooked such ignorance, but now he commands all people everywhere to repent. 31 For he has set a day when he will judge the world with justice by the man he has appointed. He has given proof of this to everyone by raising him from the dead. (Acts 17:30-31)

30 世人蒙昧無知的時候，神並不監察，如今卻吩咐各處的人都要悔改。
31 因為他已經定了日子，要借著他所設立的人，按公義審判天下。並且叫他從死裏復活，給萬人作可信的憑據。
(徒17:30-31)

CCC

19

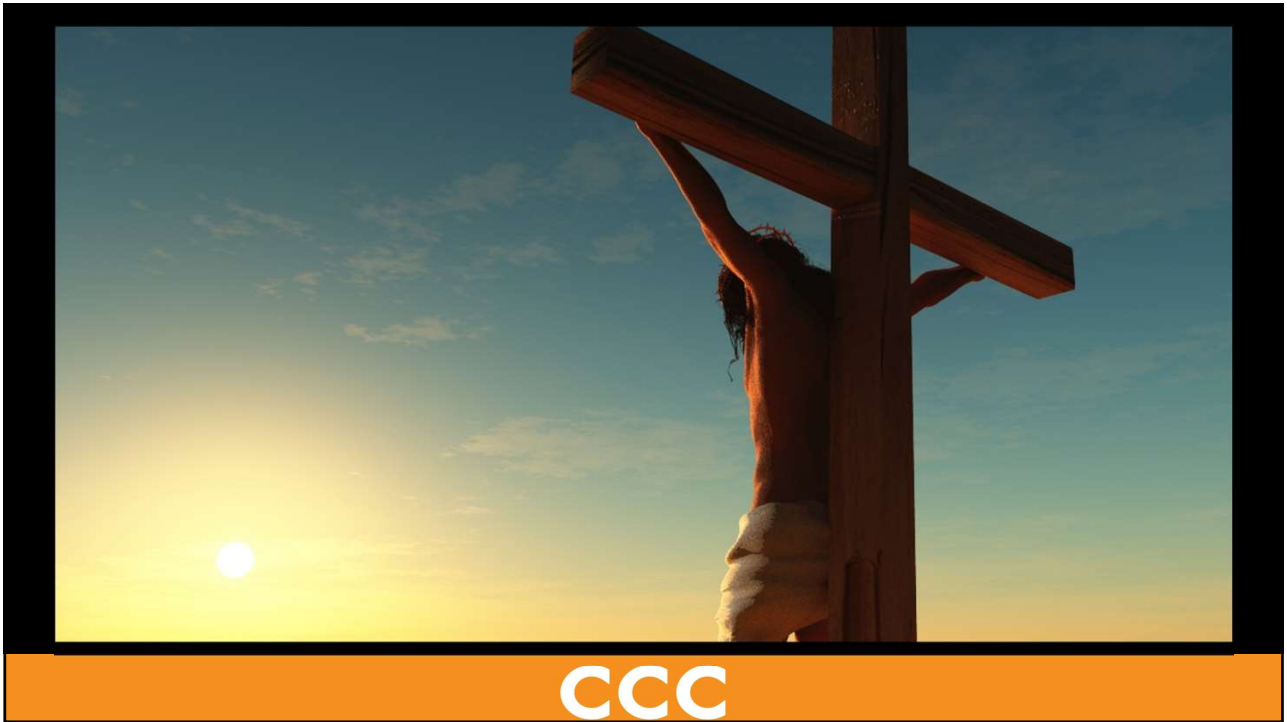


CCC

20



21



22

30 In the past God overlooked such ignorance, but now **he commands all people everywhere to repent**. 31 For he has set a day when he **will judge the world with justice by the man he has appointed**. He has given proof of this to everyone by raising him from the dead. (Acts 17:30-31)

30 世人蒙昧無知的時候，神並不監察，**如今卻吩咐各處的人都要悔改**。

31 因為他已經定了日子，要**借著他所設立的人**，按公義**審判天下**。並且叫他從死裏復活，給萬人作可信的憑據。(徒 17:30-31)

CCC

25



CCC

26



27



28



CCC

29



CCC

30

